



VARES Mníchovice a. s.
Pražská 539
251 64
Mníchovice
info@vares.cz
www.vares.cz
Tel : 323 631 333, 323 631 334
Fax: 323 640 466

Návod k používání



LIS NA OVOCE HYDRAULICKÝ NEREZ 50L SUPER

Druhé vydání - červen 2024

1. Určení výrobku:

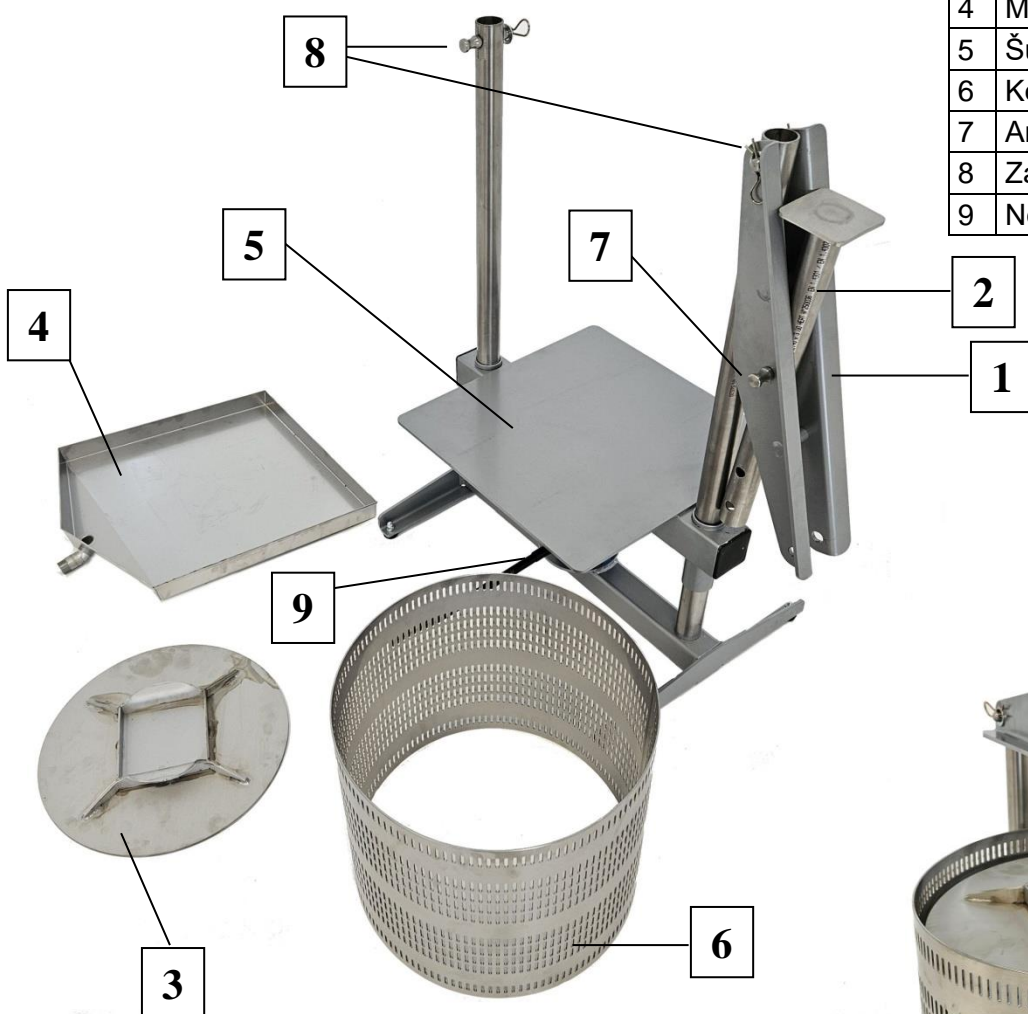
Lis je určen pro domácí lisování ovocné šťávy z předem rozdrčeného ovoce např. jablek, hrušek, rybízu, hroznů apod.

2. Technické údaje:

Způsob práce	Mechanické lisování za použití hydraulického zvedáku (součást dodávky)				
	Koš	Mísa	Lis. deska	Lis. trubka	Stojné nohy
Materiál	Nerezová ocel vhodná pro potravinářské účely				
Obsah koše (l)	50				
Rozměry koše (mm)	370 x 420				
Váha lisu (kg)	65				

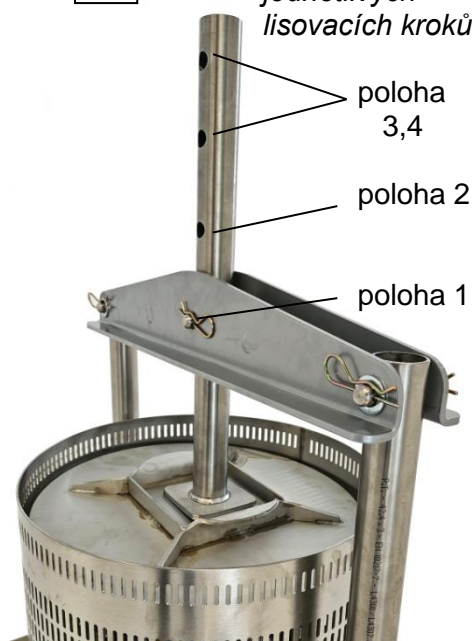
3. Popis a náčrty:

Obr. 1
Popis dílů lisu



	Název dílu dle obrázku 1
1	Oblouk vrchní
2	Lisovací trubka
3	Lisovací deska
4	Mísa
5	Šupna
6	Koš
7	Aretační kolík
8	Zajišťující kolík
9	Nosná deska zvedáku

Obr. 2
Polohy jednotlivých lisovacích kroků



4. Přehled možných ohrožení při práci s lisem / Bezpečnost práce:



POZOR! Vzhledem k tomu, že se v okolí drtiče manipuluje s ovocem a jeho rozdrčenými částmi, je v tomto prostoru zvýšené nebezpečí uklouznutí nebo zakopnutí.

- Maximální tlak hydraulického zvedáku je 6 tun, zvedák nepřetěžujte, používejte výhradně zvedák dodaný spolu s lisem. Manipulaci s madlem (pákou) zvedáku provádějte pouze silou ruky, nepoužívejte žádné nástavce pro zvýšení síly páky na madle.
- Nebezpečí pohmoždění prstů, ruky, případně i nohy při montáži a demontáži částí stroje.
- Nebezpečí poranění dolních končetin, případně dalších částí těla, způsobené pádem stroje při jeho neopatrném přemísťování.

5. Uvedení do provozu, příprava na lisování:

- Lisy jsou od výrobce dodávány kompletně smontované, připravené k použití
- Před použitím všechny části lisu důkladně omyjte teplou vodou a ihned dobře vysušte
- Lis umístěte na rovnou pevnou plochu, aby byla při práci zajištěna jeho dostatečná stabilita.
- Pod šupnu (5) umístěte hydraulický zvedák, který je součástí dodávky výrobku (max. tlak 2t).
- Odklopte vrchní oblouk (1) s lisovací trubkou (2), na šupnu (5) umístěte mísu (4) s košem (6)
- Pod výpusť šťávy na nerezové míse (4) umístěte nádobu. Výpusť šťávy je opatřena závitem $\frac{3}{4}$ " pro případné prodloužení odtokové soustavy vhodnou gumovou hadicí (délka 10-100cm) nebo ještě ventilem (kohoutem), pro možnost regulace odtoku šťávy z lisu (není součástí dodávky)
- Do koše (6) vložte textilní vložku (zakoupíte zvlášť), její okraje přehrňte přes okraje koše
- Koš (6) s vloženou textilní vložkou naplňte rovnoměrně ovocnou drtí a lehce upěchujte rukou. Koš naplňte ovocnou drtí cca 5 cm pod horní okraj.
- Po naplnění koše přehrňte vrchní cípy textilní vložky přes sebe, tak aby se překrývaly
- Přehrnuté cípy textilní vložky přitlačte lisovací deskou (3)
- Vrchní oblouk (1) sklápějte zpět, lisovací trubku (2) při tom směřujte na střed lisovací desky (3) a zajistěte aretačním kolíkem (8).
- Zkontrolujte, že mísa (4), koš (6) i lisovací trubka (2) jsou vždy před začátkem lisovacího kroku vystředěny doprostřed lisu. Lisovací trubka (2) musí být vždy vedena kolmo na lisovací desku

6. Práce s lisem – vlastní lisovací cyklus

Lisování provádějte pomalu a trpělivě, zvýšíte tím výtěžnost. Po dokončení každého lisovacího kroku vyčkejte vždy 5-15 minut, šťáva bude z lisu vytékat postupně.

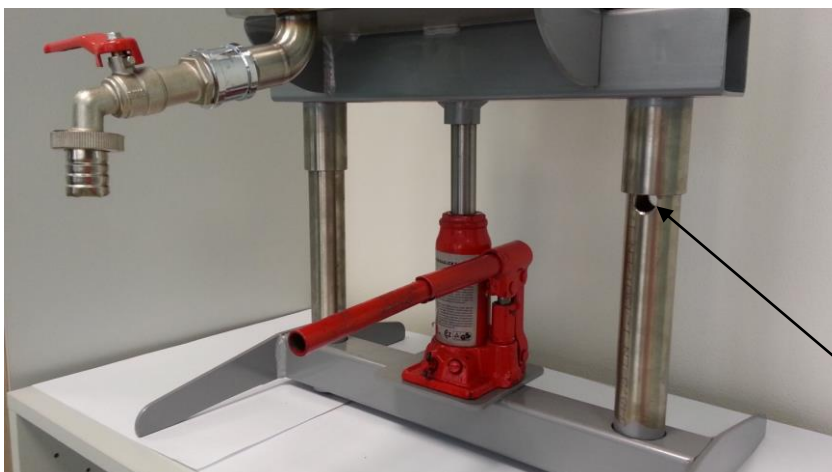
První lisovací krok - lisování začínejte vždy s lisovací trubkou v poloze 1, viz obrázek číslo 2. Několika tahy madlem (pákou) hydraulického lisu pozvolna zvedejte koš (6). Proces zvedání koše opakujte, dokud šťáva efektivně vytéká nebo dokud je možné pohybovat silou ruky pákou zvedáku.

Druhý lisovací krok - pokud již není možno koš zvednout výše pomocí zvedáku, vypusťte ventil zvedáku a spusťte koš lisu do spodní polohy. Lisovací trubku (2) spusťte do polohy 2, viz. obrázek číslo 2. Opakujte zvedání koše pomocí zvedáku proti lisovací trubce, dokud šťáva efektivně vytéká.

Třetí lisovací krok - Pokud již není možno koš zvednout výše pomocí zvedáku, vypusťte ventil zvedáku a spusťte koš lisu do spodní polohy. Lisovací trubku (2) spusťte do polohy 3, viz. obrázek číslo 2. Opakujte zvedání koše pomocí zvedáku, dokud šťáva efektivně vytéká.

Čtvrtý lisovací krok = dolisování ovocné drti

Ke konci lisovacího cyklu použijte níže popsany postup pro efektivnější a snadnější dolisování zbytků ovocné drti, viz obrázek 3 a 4



Obr. 3
Otvor pro
aretaci

1/ Vypumpujte zvedák do horní polohy tak aby se zespodu dotýkal šupny lisu (5). Na stojné noze je připraven otvor pro aretaci šupny (5) lisu. Do otvoru zasuňte madlo zvedáku.



Obr. 4

2/ Nyní je šupna (5) zajištěná. Nyní můžete vypustit ventil zvedáku a bezpečně stlačit píst zvedáku dolů. Následně vyšroubujte hlavu zvedáku a opatrně vypumpujte zvedák tak, aby jeho hlava zapadla do středící trubky. Nyní lze dolisovat zbytek šťávy z drti.

Pokud již šťáva efektivně nevytéká, lisovací trubka (2) je v nejnižší poloze 3 (viz obrázek 2) a pákou zvedáku již není možno silou ruky pohybovat, je lisovací cyklus u konce.



POZOR! Manipulaci s madlem (pákou) hydraulického lisu provádějte pouze silou ruky, nepoužívejte žádné nástavce pro zvýšení síly páky na madle.



TIP VÝROBCE: Pro ještě vyšší výtěžnost šťávy doporučujeme po skončení lisovacího cyklu slisovanou ovocnou drť v koši nakypřit rukou. Část ovocné drti, která se nachází ve středu textilní vložky, promíchejte rukou s drtí, která se nachází při okrajích textilní vložky. Následně zopakujte ještě jeden lisovací krok.

7. Ukončení práce, čištění, údržba, uskladnění:

- Po skončení čtvrtého lisovacího kroku odjistěte šupnu zvedáku vyjmutím madla vloženého do otvoru pro zajištění. Uvolněte přepouštěcí ventil zvedáku, zatlačte mírně na koš a nechte jej sjet do spodní polohy.
- Odklopte vrchní oblouk lisu (1), vyjměte lisovací desku (3) a vyjměte textilní vložku se stlačenou drť z koše. Vylisovanou drť je vhodné využít pro kompostování. Vyjměte koš, mísu a zvedák.
- Zvedák vyčistěte zvlášť, dobře vyždímaným hadrem. Pozor na zatečení vody do závitu hlavy!
- Ostatní díly lisu můžete nahrubo omýt zahradní hadicí. Díly pak důkladně očistěte, umyjte teplou vodou a dobře vysušte. Pohyblivá místa a mechanické spoje nakonzervujte jedlým olejem.
- Textilní vložku vyperte při teplotě max. 40°C (ideálně bez použití chemických přípravků) a nechte ji uschnout. Po šetrném vyprání může vložka zůstat mírně zbarvena šťávou (není na závadu).
- Lis a jeho součásti skladujte na suchém místě.

8. Videonávod na stránkách výrobce a YouTube

Pro jednodušší nácvik lisování můžete shlédnout videonávod na stránkách YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=eg50XKO35gM>

nebo na stránkách výrobce:

http://www.vares.cz/domain/vares/files/Fruity_lisy/Lisy_na_ovoce_VARES_hydraulic_PROFI/idea_lisy/Lis%20na%20ovoce%2018L.wmv

9. Záruka a záruční podmínky

Dodavatel poskytuje záruční lhůtu na funkčnost stroje, který byl předmětem dodávky v délce 24 měsíců za předpokladu, že stroj pracuje v HOBBY* nasazení, v jednosměnném provozu. Záruka se vztahuje na všechny závady a poruchy vzniklé vinou vady materiálu.

Plnění záruky je podmíněno dodržováním návodu k používání, prováděním základní údržby, bez jakýchkoliv zásahů do konstrukce výrobku. Závady na výrobku v záruční době odběratel neodstraňuje, oznámí je dodavateli, se kterým dohodne způsob jejich odstranění.

Záruka se nevztahuje na přirozené opotřebení součástí a na závady vzniklé mechanickým poškozením, neodbornou instalací nebo manipulací, vniknutím cizích těles do pracovního ústrojí stroje nebo živelnými událostmi.

Dodavatel neručí ze škody nebo poškození vzniklé při opravách, výměnách dílů apod., které nebyly provedeny podle pokynů uvedených v návodu k používání a podle požadavků obecně platných bezpečnostních předpisů.

ZÁRUČNÍ LIST na následující straně tohoto návodu.

*HOBBY nasazením stroje se rozumí nekomerční využití výrobku, maximálně v jednosměnném provozu, na pozemku fyzické osoby, který je využíván v souvislosti s bydlením nebo trávením volného času.

Záruční list

Záruční list patří k prodávanému výrobku odpovídajícího typu a výrobního čísla jako část jeho příslušenství. Je třeba jej předložit při každé reklamaci. Za předpokladu dodržení záručních podmínek v návodu k používání poskytujeme spotřebiteli záruční dobu

24 měsíců
ode dne prodeje

Záruka se vztahuje na všechny výrobky v HOBBY* nasazení na prokazatelné materiálové a výrobní vady.

Záruka se nevztahuje na vady způsobené vnějšími vlivy, jako jsou například poškození způsobené živelnými pohromami, nevhodné provozní podmínky, poškození při dopravě a manipulaci, nebo je-li výrobek používán v rozporu s návodem k používání. Nárok na záruku zaniká rovněž v případě neoprávněného zásahu do zařízení majitelem nebo jinou osobou (organizací). Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení dílů, nehody a závady způsobené neopatrným nebo nesprávným zacházením. Uživatel musí přesně respektovat určení výrobku a pokyny uvedené v návodu k používání a nesmí zanedbat příznaky případné závady.

Při dodržení záručních podmínek a po předložení dokladu o koupi a správně vyplněného záručního listu, odstraní dodavatel bezplatně veškeré vady (poruchy), způsobené výrobními vadami nebo vadným materiálem tak, aby mohl být výrobek řádně užíván. Posouzení a eventuelní odstranění vad v záruční době provádí výrobce VARES Mnichovice a.s. v místě své provozovny.

Prodávající je povinen řádně a úplně vyplnit tento záruční list. Neúplný nebo neoprávněně měněný záruční list je neplatný. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Doporučujeme Vám společně se záručním listem a dokladem o koupi uschovat i doklady o provedení opravy. Pokud bude při opravě zjištěno, že se na uplatňovanou závadu nevztahují uvedené záruční podmínky, uhradí náklady s jejím odstraněním zákazník.

*HOBBY nasazením stroje se rozumí nekomerční využití výrobku, maximálně v jednosměnném provozu, na pozemku fyzické osoby, který je využíván v souvislosti s bydlením nebo trávením volného času.

Název a typ výrobku: LIS NA OVOCE HYDRAULICKÝ NEREZ 50L SUPER

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Zákazník: Jméno a příjmení:

(Název firmy, IČO):

Adresa:

Prodejce: (razítko, podpis):.....